

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 276

Volume 23

20 October 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2657/80 of 17 October 1980 on the determination of prices of fresh or chilled sheep carcasses on representative Community markets and the survey of prices of certain other qualities of sheep carcasses in the Community** 1
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2658/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules on intervention buying-in in the sheepmeat sector** 9
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2659/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat products.** 12
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2660/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the premium for sheepmeat producers** 16
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep** 19
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2662/80 of 17 October 1980 on transitional measures in respect of the sheepmeat and goatmeat premium and intervention systems** 22
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2663/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying Regulation (EEC) No 2641/80 with regard to imports of sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries** 24
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2664/80 of 17 October 1980 on the conditions governing imports of sheepmeat and goatmeat products from Bulgaria, Hungary, Poland and Czechoslovakia** 29
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2665/80 of 17 October 1980 on transitional measures in respect of imports of sheepmeat and goatmeat products from certain non-member countries** 34

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2666/80 of 17 October 1980 on special detailed rules for applying the system of import and export licences for sheepmeat and goatmeat	36
★ Commission Regulation (EEC) No 2667/80 of 17 October 1980 on certain transitional measures relating to imports of sheepmeat and goatmeat products consigned to the Community	38
★ Commission Regulation (EEC) No 2668/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the levies on sheepmeat and goatmeat	39
Commission Regulation (EEC) No 2669/80 of 17 October 1980 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat.	42
Commission Regulation (EEC) No 2670/80 of 17 October 1980 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	45

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2657/80
of 17 October 1980**

on the determination of prices of fresh or chilled sheep carcasses on representative Community markets and the survey of prices of certain other qualities of sheep carcasses in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and
in particular Articles 4 and 7 (4) thereof,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC)
No 1837/80, the price recorded on the representative
markets of the Community must be derived from the
prices recorded on the representative market or
markets of each Member State for the various cate-
gories of fresh or chilled sheep carcasses after taking into
account both of the relative importance of each cate-
gory and of the relative size of the flock in each
Member State;

Whereas the price recorded on the representative
markets of the Community may be taken as the
average of the prices of the products in question on
the representative market or markets of each Member
State; whereas this average should be weighted in
accordance with the coefficients expressing the rela-
tive size of the flock in each Member State;

Whereas the price recorded on the representative
market or markets of each Member State may be
taken as the weighted average of the prices which
have occurred in that Member State during a given
period at a given marketing stage; whereas the coeffi-
cients used for this weighting should reflect the rela-
tive quantity of each category coming on to the
market; whereas it is appropriate to limit for this
purpose to consider the prices referring to the
different categories of carcasses of lamb;

Whereas the representative market or markets for
each Member State should be selected on the basis of
experience in recent years; whereas, moreover, where
there is more than one representative market in a
Member State the arithmetical or, if necessary, the
weighted average of quotations recorded on these
markets should be taken;

Whereas the price recorded on the market is based on
the prices, excluding tax, of carcasses; whereas in
certain Member States these prices relate to prices for
live animals; whereas this difference should be
corrected by means of a coefficient;

Whereas Member States may, because of veterinary or
health protection regulations, find it necessary to take
measures which affect prices; whereas, in such circum-
stances, it is not always suitable when recording
market prices to take into account quotations which
do not reflect the normal trend of the market;
whereas, consequently, certain criteria should be laid
down allowing the Commission to take account of
that situation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The price of sheep carcasses on the representative
Community markets referred to in Article 4 of Regula-
tion (EEC) No 1837/80 shall be the average, weighted
by the coefficients laid down in Annex I of the prices
of sheep carcasses as recorded on the representative
market or markets of each Member State.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

Article 2

1. In each Member State, the price of fresh or chilled sheep carcasses on the representative market shall be equal to the average, weighted by coefficients reflecting the relative importance of each category, of the prices recorded for the said categories during a seven-day period at the same wholesale stage.

Where prices are recorded per head, the prices of the various categories shall be multiplied by conversion coefficients.

Where markets are held more than once during the seven-day period referred to above, the price of each category shall be the arithmetical average of the quotations recorded during each market.

Where there are several representative markets in a Member State :

- (a) the price recorded in that Member State shall be equal to the average of the prices recorded on the said markets, weighted by coefficients to reflect the relative importance of each market or of each category ;
 - (b) for the purposes of Article 7 (4) of Regulation (EEC) No 1837/80, the price of each category shall be equal to the arithmetical average, or, if necessary, the average weighted by coefficients to reflect the relative importance of each market for the category in question, of the prices recorded for that category on the representative markets of the Member States in question.
2. The following are fixed in Annex II :
- (a) the representative markets of each Member State ;
 - (b) the categories of sheep carcasses ;
 - (c) the weighting and conversion coefficients referred to in paragraph 1.
3. The categories referred to in paragraph 2 (b) above are defined in Annex III.

Article 3

1. Member States whose sheepmeat production exceeds 200 tonnes per year shall communicate to the

Commission, each Thursday at the latest, the prices of the categories and the average prices referred to in Article 2 (1) recorded during the week preceding the week in which the information is given.

2. However, the United Kingdom shall communicate to the Commission :

- (a) in accordance with paragraph 1, the provisional return of prices recorded for application of Article 4 of Regulation (EEC) No 1837/80 ;
- (b) within 15 days following that communication, the market price given in the final price return and to be employed for any application of Article 9 of the said Regulation.

3. Within the same time limits the Member States referred to in paragraph 1 shall also communicate to the Commission the prices of ewes and, as far as possible, those of other categories not referred to in Article 2.

Article 4

Where one or more Member States take measures, in particular for veterinary or health protection reasons, which affect the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may either :

- disregard the prices recorded on the market or markets in question, or
- use the last prices recorded on the market or markets in question before those measures were put into effect.

Where such a situation continues for two consecutive weeks, a decision shall be taken on whether the criteria stated above should be amended or set aside.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

*ANNEX I***Coefficients to be used in calculating the price recorded on the representative Community markets**

Germany	2.45 %
Belgium	0.18 %
Denmark	0.11 %
France	25.22 %
Ireland	5.04 %
Italy	19.47 %
Luxembourg	—
Netherlands	1.25 %
United Kingdom	46.28 %
	100.00 %

*ANNEX II***Factors entering into the determination of prices of sheep carcasses on the representative markets of the Community****A. GERMANY****1. Representative markets : Federal Republic of Germany**

The prices recorded on this market are the weighted average of the prices recorded in the following regions :

	Weighting coefficient
Baden-Württemberg	10.9 %
Bayern	18.6 %
Nordrhein-Westfalen	44.8 %
Niedersachsen	14.2 %
Saarland	11.5 %

2. Category

Mastlammfleisch	100 %
-----------------	-------

B. BELGIUM**1. Representative market : Sint Truiden**

2. Categories	Standard carcase weight	Weighting coefficients
Moutons extra	30 kg/head	50 %
Agneaux extra	16 kg/head	50 %

C. DENMARK**1. Representative market : København**

2. Categories	Weighting coefficients
Lam Ekstra	33.3 %
Lam 1. Kvalitet	66.7 %

D. FRANCE**1. Representative markets**

	Weighting coefficients
(a) Marché de Rungis	50 %
(b) Regional markets	
Paris, Limoges, Toulouse, Avignon	50 %

2. Categories

(a) Marché de Rungis : all categories traded ;

(b) Regional markets : Agneaux.

Degree of fattening	Conformation	Weighting coefficients
<i>Couvert</i>	E	10
(appellation parfait)	U	12
	R	18
	O	10
<i>Gras</i>	E	7
	U	9
	R	12
	O	7
<i>Très gras</i>	E	4
(appellation suiffad)	U	4
	R	4
	O	3

E. IRELAND**1. Representative markets**

	Weighting coefficients
Athleague	10.5 %
Ballyhaunis	40.4 %
Dublin	22.9 %
Waterford	26.2 %

2. Categories

	Weighting coefficients
Lamb first quality	70 %
Lamb second quality	30 %

F. ITALY**1. Representative markets**

	Weighting coefficients	
	<i>Agnelli</i>	<i>Agnelloni</i>
Nuoro	35 %	—
Roma	30 %	60 %
Firenze	15 %	—
Napoli	10 %	40 %
L'Aquila	10 %	—

2. Categories

	Weighting coefficients
Agnelli	64 %
Agnelloni	36 %

G. NETHERLANDS**1. Representative markets**

	Weighting Coefficients
Alkmaar	The prices recorded in each slaughterhouse are to be weighted by means of coefficients which are variable each week and reflect the relative importance of the number of animals slaughtered in each slaughterhouse compared with the national total.
Hoorn	
Bodegraven	
Breukelen	
Franeke	
Halingen	
Leiden	
Nieuwerkerk a/d IJssel	

2. Category

	Weighting coefficient
Vette lammeren	100 %

H. UNITED KINGDOM**1. Representative markets**

All livestock auction markets certifying clean sheep and lambs in :

- England and Wales
- Scotland
- Northern Ireland

Weighting coefficients

The prices recorded in each region are to be weighted by means of coefficients which are variable each week and reflect the relative importance of the number of certified animals in each region compared with the national total.

2. Categories

- certified fat lambs
- certified hoggets
- other certified clean fat sheep

Weighting coefficients

The prices recorded for each category are to be weighted by means of coefficients which are variable each week and reflect the relative importance of the total estimated carcase weight of certified animals in each category compared with the total estimated carcase weight of all certified animals.

ANNEX III

The definitions of sheep carcasses are as follows :

A. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Mastlammfleisch : Average of all qualities of carcase from lambs under 12 months fattened either indoors or on grass.

B. BELGIUM

— Agneaux extra : Butcher's lamb less than a year old with a yield on slaughtering of over 50 % ;

— Moutons extra : Ovine animals of one year or more with a yield on slaughtering of over 48 %.

C. DENMARK

Slagtekroppe af lam :

— Ekstra : Carcases with well-developed thighs, a broad back and loin, good fleshiness and with a suitable fat covering (maximum 1 cm).

Maximum weights :

Suckling lambs : 16 kg carcase weight ;

Lambs : 25 kg carcase weight.

— 1 kval : Carcases with average fleshiness of back, loin and thighs and with a suitable fat covering.

D. FRANCE

Butcher's lamb of a weight between 13 and 19 kg :

Fat classes :

— Couvert (appellation parfait) : A layer of fat covering almost the whole carcase in a uniform manner but not to excess. May have slightly thickened fat zones at the base of the tail. A streakiness of the loins on either side of the spine. Muscle visible between the ribs on the inside of the rib cage. Fat stripes may not appear in ewes, and muscle is less visible between the ribs.

— Gras : A mantle of fairly thick fat entirely covering the carcase ; the layer is thinner on the limbs. Some small knobs of fat, called 'grappés', may appear on the inside of the rib cage. Muscle between the ribs may be infiltrated with fat. The kidney, too, is very enclosed. In the case of ewes the mantle of fat and the size of 'grappés' may be greater.

— Très gras : A very thick mantle of fat covering the carcase, with fatty knobs at various depths. Knobs of fat ('grappés') on the inside of the rib cage ; muscle between the ribs highly infiltrated with fat. Kidney also enveloped in a thick layer of fat.

Conformation :

- E :
 - Superior
 - All profiles are convex, marking strong muscular development
 - Leg and saddle : short, well-fleshed and very thick. The saddle is wider than it is long.
 - Back and loins : very thick and wide as far as the shoulders.
 - Shoulders : well-fleshed and very thick.
- U :
 - Very good
 - Profiles are at least sub-convex, marking significant muscular development.
 - Leg and saddle : rounded and thick, saddle still wider than it is long.
 - Back and loins : thick, wide and with no concavities as far as the shoulders. Dorsal apophyses not visible.
 - Shoulders : well-fleshed and thick.
- R :
 - Good
 - All profiles are at least straight, marking well-formed musculature.
 - Leg and saddle : longer but still thick. The saddle appreciably as wide as it is long.
 - Back and loin : less full but still wide at the base ; the back may lack width at the shoulders.
 - Dorsal apophyses just visible.
 - Shoulders : may lack thickness.
- O :
 - Fairly good
 - The profiles are for the most part straight, with some slight hollowness, average musculature.
 - Leg and saddle : noticeably long, lacking overall thickness. The saddle longer than it is wide.
 - Back and loins : narrow, lacking thickness.
 - Dorsal apophyses slightly protruding.
 - Shoulders : lacking thickness.

E. IRELAND

- Lamb :
 - An ovine animal having no permanent teeth.
- First quality lamb :
 - Lamb that has good conformation indicated by well fleshed leg, loin, rib and shoulder. The various parts of the carcass should exhibit a linear to convex profile. Fat cover varies from light to medium.
 - First quality carcasses are normally in the range 15 to 22 kg cold carcass weight. However, where conformation and fat cover are satisfactory a certain degree of latitude at both ends of the weight range is permitted.
- Second quality lamb :
 - Lamb that fails to meet the criteria specified for first quality. These lambs either have average to poor conformation or are fattened to an extent considered fat to very fat. Lambs in this category are normally within the range 15 to 27 kg cold carcass weight.

F. ITALY

- Agnelli : Suckling lambs, male or female.
- Agnelli : Weaned sheep, male or female, which have not been used for breeding

G. NETHERLANDS

- Vette lammeren : Average of all qualities of butcher's lamb under one year old.

H. UNITED KINGDOM**Ovine animals of certifiable quality**

excluding rams, pregnant animals, ewes and those rejected on grounds of quality or condition, or underweight.

- Lambs : Ovine animals born and marketed within a year beginning on the first Monday in January, or born after the beginning of October in the year prior to marketing.
- Hoggets : Ovine animals marketed between the first Monday in January and the first Sunday in July which were born in the 12-month period up to the end of September in the previous year.
- Sheep : Other ovine animals of certifiable quality not classified as lambs or hoggets.

Quality standards

To qualify for certification a carcass must be reasonably well-fleshed throughout. The loins must be well-developed, the legs and shoulders moderately well-fleshed, but the forequarters may be relatively heavy. The flesh should be firm. As a minimum the fat cover should be light. An over-fat carcass will be rejected. A live animal must be such as to produce a carcass of at least this standard.

Weight

To qualify for certification animals must have an estimated or actual dressed carcass weight of not less than eight kilograms.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2658/80

of 17 October 1980

laying down detailed rules on intervention buying-in in the sheepmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and
in particular Article 7 (7) (a) and (c) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1837/80 made provi-
sion for a system of buying-in of certain products in
the sheepmeat sector by the Member States' interven-
tion agencies; whereas the general rules for the said
system were laid down by Council Regulation (EEC)
No 2644/80⁽²⁾; whereas it is necessary to lay down
detailed implementing rules;

Whereas, in order to ensure efficient intervention
buying-in, a minimum quantity for delivery to inter-
vention agencies should be laid down; whereas, more-
over, in order to guarantee the quality of the products
bought-in, they must comply with the requirements
of Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on
health problems affecting intra-Community trade in
fresh meat⁽³⁾, as last amended by Directive
75/379/EEC⁽⁴⁾;

Whereas, in order to ensure equal treatment of sellers,
the buying-in price and the place where the product
is taken over by the intervention agency should be
defined; whereas that place may, in principle, be the
intervention centre to which the seller intends to
deliver his products; whereas it must, however, be left
to the intervention agency to appoint another place if
taking over at the centre designated by the seller is
not possible;

Whereas, with the object of organizing buying-in by
intervention agencies in a rational manner, criteria for
the selection of intervention centres should be laid
down; whereas the choice of such centres should be
determined by certain technical requirements to
ensure satisfactory storage of the meat;

Whereas, in order that intervention measures may be
carried out as efficiently as possible, it is necessary to

ensure that losses sustained during cold-storage are as
low as possible and that the quality of the products
bought-in by intervention agencies is maintained, as
far as possible, even during a relatively long storage
period;

Whereas it is therefore necessary to adopt Community
measures on freezing and storage temperatures and on
packing;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of the intervention measures laid
down in Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No
1837/80, the minimum quantity for delivery shall be
two tonnes.

However, the intervention agencies may fix higher
minimum quantities but these may not exceed five
times the quantity fixed in the above subparagraph.

Article 2

Products may be bought-in only if they:

- (a) come from animals slaughtered not more than six
days previously, other than rams, ewes and preg-
nant lambs;
- (b) are classified and identified according to a national
classification system in accordance with Article 9
of Regulation (EEC) No 2644/80;
- (c) comply with the provisions of Directive
64/433/EEC;
- (d) satisfy the requirements laid down in the Annex;
- (e) have no characteristics rendering them unsuitable
for storage or subsequent use;
- (f) originate in the Community, within the meaning
of Article 4 of Regulation (EEC) No 802/68;
- (g) do not come from animals slaughtered as a result
of emergency measures.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 17.

Article 3

The buying-in price shall be the price free at the intervention centres refrigeration plant. Unloading charges shall be borne by the seller.

Article 4

1. The seller shall notify the intervention agency of the intervention centre to which he intends to deliver the product.
2. The intervention agency shall determine the taking-over date and shall communicate it to the seller.
3. If the product cannot be taken over at the intervention centre referred to in paragraph 1, the intervention agency shall select from among the nearest intervention centres the place where the product is to be taken over.

Article 5

The intervention agencies may limit buying-in to the quantities they are able to take over if they are offered meat under the measures provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 1837/80 in quantities greater than they are able to take over forthwith.

The Member States shall ensure that quality of access to intervention on the part of sellers is affected as little as possible by such a limitation.

Article 6

1. The intervention centres shall be selected by the Member States in such a way that the efficiency of intervention measures is assured. The facilities at the said centres must be such that bone-in meat can be taken over and that all the meat to be stored there can be frozen in the unprocessed state. They must also be capable of storing bone-in meat for a minimum period of three months under technically satisfactory conditions. However, up to the end of the 1980/81 marketing year the Member States may, in exceptional cases, provide for a shorter minimum period.
2. The Member States shall take all measures necessary to ensure the satisfactory preservation of the

stored products and to limit weight losses. The freezing temperature shall be such as to give within 36 hours an internal temperature not exceeding -7°C .

3. The products shall be wrapped in polyethylene or a similar material at least 0.05 mm thick, suitable for wrapping foodstuffs, and in cotton (stockinette) or jute wrappings. However, up to 31 December 1981 the Member States shall be authorized to employ other wrappings if this proves necessary.

Article 7

1. The intervention agencies shall ensure that the products referred to in this Regulation are placed and kept in store in easily identifiable lots.
2. The Member States shall take the necessary measures to ensure consistent quality and quantity of stored products. They shall cover the relevant risks by insurance, taking the form of an undertaking written into the storage contract or by a comprehensive insurance taken out by the intervention agency; a Member State may act as its own insurer.

Article 8

1. The Member States shall send to the Commission a list of intervention centres, their freezing and storage capacity and any change in these details.
2. The Member States shall communicate to the Commission, as soon as possible, by telex the products bought-in each week and the quality and quantity thereof.
3. The Member States shall communicate to the Commission, as soon as possible, particulars of the product qualities and quantities in store at the end of each month.
4. The working of the intervention system shall be reviewed periodically in accordance with Article 27 of Regulation (EEC) No 1837/80.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

*ANNEX***Requirements for buying-in of carcasses by intervention agencies**

1. Only carcasses of good or average conformation and a weight of not less than 8 kg shall be bought in. Carcasses with the following characteristics shall be excluded :
 - profiles concave with reduced thickness of muscles ;
 - all the thinner, long and flat parts of the legs concave ; the saddle substantially longer than it is broad ;
 - back and loin thin, hollow and lacking thickness. Dorsal apophyses protruding ;
 - flat shoulders, protruding scapula.

Carcasses shall also not be too fat. Carcasses with the following characteristics shall be excluded :

 - a thick layer of fat covering the carcass, with accumulations of fat at various levels. Accumulations of fat inside the thoracic cavity. Muscle between the ribs heavily marbled with fat. Kidneys also surrounded by a large quantity of fat.
 2. Carcasses must be offered without head, feet, tail, kidneys, kidney fat, pelvic fat, genital organs. The throat must be clean.
 3. The carcasses must be well-bled and properly flayed, the skin in no way peeling, bloodstained, suffused or bruised. Superficial fat must not be torn. The pleura must be undamaged.
 4. The carcasses must be chilled immediately after slaughter and evisceration for at least 24 hours so that internal temperature at the end of the chilling period does not exceed + 7 °C. This temperature must be maintained until they are taken over.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2659/80

of 17 October 1980

laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and in particular Articles 7(7) and 24 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the rates of exchange to be applied in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80 ⁽³⁾,

Whereas detailed implementing rules governing intervention in respect of sheepmeat and goatmeat must be adopted in addition to the general rules laid down by Council Regulation (EEC) No 2644/80 ⁽⁴⁾;

Whereas, if it is to achieve its purpose, such aid should be granted only to natural or legal persons established in the Community whose past activities and experience in the sector are such as to guarantee that storage will be effected in a satisfactory manner and who have adequate cold storage capacity within the Community; whereas, for the same reason, aid should be granted only for the storage of products which have been obtained from recent slaughterings;

Whereas, to make the aid more effective, it should be stipulated that contracts must relate to not less than a certain quantity, varied if necessary according to product;

Whereas, for the same reason, the contract between the intervention agency and the storer should specify the obligations to be fulfilled by the latter, in particular those enabling the intervention agency to check that conditions relating to storage are being complied with;

Whereas, both to take account of commercial practice and for practical reasons, certain margins of variation from the agreed quantity should be permitted;

Whereas the amount of the security designed to ensure compliance with the contractual obligations should be fixed at a percentage of the aid figure; whereas experience has shown the need to provide for

partial release of the security where part of the quantity contracted for has been stored;

Whereas, in certain cases, although the principal obligation to store has been fulfilled, certain ancillary requirements, such as administrative formalities, have not been met; whereas the intervention agencies should be enabled to settle such cases equitably and without delay;

Whereas Article 4(1) of Regulation (EEC) No 2644/80 provides that the amount of aid for private storage may be determined by means of a tendering procedure; whereas Articles 4 and 5 of the same Regulation contain rules to be observed in connection with this procedure; whereas, however, more detailed rules are necessary for that purpose;

Whereas, to ensure equal treatment for all interested parties in the Community, notices of invitation to tender should be published in the *Official Journal of the European Communities*;

Whereas, to ensure that the tendering procedure is effective, only those tenders which contain the information necessary for their assessment and include a formal undertaking by the tenderer to ensure performance of the storage operations should be accepted;

Whereas certain rules regarding the scrutiny of tenders and their transmission to the Commission by the Member States should be laid down;

Whereas the purpose of adopting the tendering procedure is to determine the amount of the aid; whereas, in the selection of tenders, preference should be given to those which are most advantageous for the Community; whereas, to that end, a maximum amount of aid may be set for which tenders would be accepted; whereas, if no tender is acceptable, none need be accepted;

Whereas, so that the Commission may have an overall view of the effect of private storage aid, the Member States should supply it with the necessary information;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 149, 5. 6. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 8.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The granting of private storage aid, as provided for in Article 6 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1837/80, shall be subject to the conditions laid down in this Regulation.

TITLE I

General provisions

Article 2

1. A contract for the private storage of sheepmeat and goatmeat products may be concluded only with natural or legal persons :

- carrying on business in the meat and livestock sectors and officially registered in a Member State, and
- having suitable storage facilities at their disposal within the Community.

2. Private storage aid may be granted only for products derived from animals of Community origin slaughtered in the Community not more than 10 days before the date on which the products are placed in storage.

3. Contracts may not relate to less than a minimum quantity to be determined for each product.

Article 3

1. Contracts shall include *inter alia* the following particulars :

- (a) a description of the product to be stored and the quantity ;
- (b) the time limit for placing in storage the total quantity referred to in (a) ;
- (c) the duration of storage ;
- (d) the amount of the aid per unit of weight ;
- (e) the form and amount of the security ;
- (f) a provision enabling the storage period to be curtailed or extended in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 2644/80.

2. Contracts shall impose *inter alia* the following obligations on the storer :

- (a) at his own risk and expense to take the agreed quantity of the product into storage within the time limits laid down and to store it for the stipulated period, and during that period not to alter the stored products in any way or to exchange them for other products or to transfer them from one store to another ;

- (b) to advise the intervention agency with which he has concluded the contract, in due time before entry into store, of the date and place of storage and the nature and quantity of the products to be stored ; the intervention agency may require that it be advised two working days before entry into store ;

- (c) to forward the supporting documents relating to the storage operations as soon as possible to the intervention agency ;

- (d) to store the products in easily identifiable lots, on which the weight and date of entry into store are clearly marked ;

- (e) to permit the intervention agency at all times to check that all the obligations laid down in the contract are being observed.

3. The obligation to store the agreed quantity shall be considered as fulfilled if not less than 90 % of that quantity has been taken into storage and stored in accordance with paragraph 2 (a).

Article 4

1. Applications for contracts or tenders as well as contracts shall relate to a single product only.

2. Applications for contracts or tenders shall not be accepted unless they give the particulars and obligations referred to in Article 3 (1) and (2) and it is proven that a security has been provided.

The security shall be paid to the intervention agency concerned or shall be furnished in the form of a guarantee meeting the requirements laid down by the Member State concerned.

Article 5

1. The amount of the security shall not exceed 30 % of the amount of aid applied for.

2. Except in cases of *force majeure* :

- (a) the security shall be forfeit proportionately to the shortfall on the quantity agreed in the contract if less than 90 % of that quantity is entered into storage within the time limits laid down and stored for the stipulated period in accordance with Article 3 (2) (a) ;

- (b) if any of the obligations laid down in Article 3 (2) (b), (c), (d) and (e) are not complied with, the competent authority of the Member State concerned shall declare the security wholly or partially forfeit, depending on the gravity of the breach of contract ; the competent authorities of the Member States shall each month notify the Commission of such cases, the circumstances and the action taken ;

- (c) where other obligations are not complied with, the security shall be totally forfeit.

3. The security shall be released as soon as it is established that the conditions of the contract have been fulfilled, or in the event of an application for a contract or a tender being refused.

Article 6

1. The amount of aid shall be fixed per unit of weight, exclusive of packaging, as ascertained on entry into store and before freezing.

2. Subject to the provisions of the second sentence of paragraph 3, the storer shall be entitled to aid if the obligations referred to in Article 3 (2) (a) are fulfilled.

3. The aid shall be paid, on application by the person entitled thereto, as soon as possible after the intervention agency has established that the conditions of the contract have been fulfilled. Aid shall be paid for quantities actually stored within the limit of the quantities specified by the contract.

Article 7

The conversion rate to be applied to the amounts of private storage aid shall be the representative rate in force on the day a contract is concluded, where the amount of the aid is fixed at a flat rate in advance or on the day on which the time limit for the submission of tenders expires where the aid is granted by tender.

Article 8

The storage period shall begin on the day on which entry into store is completed.

Article 9

In the event of *force majeure*, the competent authority of the Member State concerned shall decide on the measures which it deems necessary having regard to the circumstances invoked.

That authority shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the action taken in respect thereof.

TITLE II

Special provisions

Article 10

Where the amount of aid is fixed at a flat rate in advance :

(a) the application for a contract shall be lodged with the competent intervention agency in accordance with Article 4 ;

(b) the intervention agency concerned shall within five working days following the day on which an application for a contract is lodged with the agency, communicate to the person concerned the decision concerning that application by registered letter, by telex or against written acknowledgment.

If the application is accepted, the contract shall be regarded as being concluded on the date of the said communication.

Article 11

1. Where private storage aid is granted by tender :

(a) the Commission shall draw up and publish in the *Official Journal of the European Communities* a notice of invitation to tender setting out the general conditions and specifying the products to be stored, the time limit (date and hour) for the submission of tenders and the minimum quantities in respect of which a tender may be submitted ;

(b) tenders must be submitted to the intervention agency concerned in accordance with Article 4 ;

(c) tenders shall be examined in private session by the appropriate agencies of the Member States ; persons present at the examination shall maintain the confidentiality thereof ;

(d) tenders submitted must be forwarded anonymously to the Commission by way of the Member States to arrive not later than the second working day following the time limit for the submission of tenders specified in the invitation to tender ;

(e) where no tenders are submitted, Member States shall so inform the Commission within the same time limit as that specified in (d) ;

(f) on the basis of the tenders received, the Commission shall decide in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 1837/80, either to fix a maximum amount for private storage aid, taking account of the criteria laid down in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2644/80, or to make no award ;

(g) where a maximum amount for private storage aid is fixed, tenders which are lower than or equal to this amount shall be accepted.

2. Within five working days following the day on which the Member States are notified of the decision of the Commission, the intervention agency concerned shall communicate to each tenderer the decision taken on his tender by registered letter, by telex or against written acknowledgement.

Where a tender is accepted, the contract shall be regarded as being concluded on the date of the said communication.

TITLE III

Final provisions

Article 12

1. Member States shall inform the Commission of all measures adopted in application of this Regulation.

2. Member States shall notify the Commission by telex :

(a) before Thursday in each week and broken down by storage periods, of the products and quantities which have been the subject of applications for conclusion of contracts, of the products and quantities for which contracts have been concluded during the preceding week and of a summary of the products and quantities for which contracts have been concluded ;

(b) every month, of the products and total quantities actually in storage and of the products and total quantities in respect of which the storage period has been terminated.

3. The application of the measures provided for in this Regulation shall be subject to regular examination in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 1837/80.

Article 13

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2660/80
of 17 October 1980

laying down detailed rules for applying the premium for sheepmeat producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and in particular Article 5 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80 ⁽³⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1837/80 provides for the granting of a premium for sheepmeat producers; whereas the general rules for granting the said premium were laid down by Council Regulation (EEC) No 2643/80 of 14 October 1980 ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to lay down detailed implementing rules;

Whereas Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80 stipulates that an advance on the premium is to be paid direct to the producers during the marketing year; whereas this advance should be fixed at 50 % of the estimated level of the premium;

Whereas Article 5 (6) of Regulation (EEC) No 1837/80 makes provision for authorizing the Member States to take account of foreseeable slaughterings of lambs in the marketing year concerned rather than of the number of ewes recorded where ascertaining that number would prove impossible; whereas detailed rules must be laid down for the grant of the said authorization;

Whereas, pursuant to Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 ⁽⁵⁾, the sums due are to be paid on the basis of the conversion rate which obtained at the time when the transaction or part transaction was carried out; whereas pursuant to Article 6 of the same Regulation, the time when a transaction is carried out is to be considered as being the date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member State concerned, in which the amount involved in the transaction becomes due and payable; whereas,

however, by virtue of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 878/77, the abovementioned provisions may be waived;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to this application of Article 3 of Regulation (EEC) No 2643/80, the advance on the premium referred to in Article 5 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be equal to 50 % of the estimated amount referred to in paragraph 4 of the said Article. It shall be paid on application direct to the sheepmeat producer according to the number of ewes in his flock in the Member State in question.

The balance shall be paid before the seventh month after the end of the marketing year.

However, the Member States may decline to pay:

- the advance, if the Member State in question grants the premium referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80,
- the advance, if it is lower than 1 ECU per ewe or 1 ECU per lamb intended for slaughter, as the case may be,
- the balance, if it is lower than 1 ECU per ewe or 1 ECU per lamb actually slaughtered; in this case, applications already lodged shall be cancelled and the total amount payable shall be added to the total premiums payable in the region in question for the following marketing year.

2. Where the provisions of Article 5 (6) of Regulation (EEC) No 1837/80 are applied, the advance on the premium shall be equal to 50 % of the level obtained by dividing the total amount referred to in paragraph 2 of the said Article by the forecast number of lambs slaughtered for the current marketing year. It shall be paid on application, direct to sheepmeat producers who, in the Member State concerned, rear lambs for slaughter, on the basis of total actual and forecast slaughterings for the current marketing year. The balance shall be paid to the same producer on

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

the basis of actual slaughterings; slaughter certificates issued by the slaughterhouses in the Member State where slaughtering was carried out shall constitute proof of the said slaughterings. However, where the producer has not presented the lambs directly to the slaughterhouse and where the variable slaughter premium referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80 is applied in the circumstances covered by Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 2643/80, the slaughter certificate may be replaced by a certificate issued when the animal is first placed on the market for slaughter. In this case, animals in respect of which the premiums have been paid shall be indelibly marked so that they cannot again qualify for the premiums.

If the lambs are exported live from the territory of the Community, proof of slaughtering shall be replaced by proof of export.

3. Where the provisions of the second subparagraph of Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 1837/80 are applied, the amount of the advance paid to those concerned shall be that determined for region 1. The balance shall be paid, on application by those concerned, according to the number of ewes which have given birth to lambs slaughtered after the age of two months.

Article 2

1. Applications for the premium shall be lodged during a period determined by each Member State.
2. In order to qualify for the premium referred to in Article 1 (1), the applicant must declare the number of ewes in his flock, or the number of lambs referred to in Article 1, as the case may be. On application, he must be able to prove on demand and to the satisfaction of the competent authority, that his declaration is veracious.

Article 3

1. Member States which apply for the authorization provided for in Article 5 (6) of Regulation (EEC) No 1837/80 for a marketing year shall communicate to the Commission, before the beginning of the said marketing year, the nature of the administrative difficulties in recording the number of ewes.
2. Where the provisions of Article 5 (6) of Regulation (EEC) No 1837/80 are applied, the Member States shall communicate to the Commission, not later than the end of the first month of each marketing year, the forecast slaughterings of lambs for the current marketing year.

Article 4

1. The competent authorities designated by the Member States shall ensure administrative supervision,

if necessary supplemented by means of systematic or random inspection visits to determine:

- the number of ewes declared by the applicant,
- the number of lambs referred to in Article 1.

2. Member States shall communicate to the Commission the national measures taken to implement this Regulation.

Article 5

1. Member States shall take the necessary steps to ensure compliance with the provisions of this Regulation.
2. Where necessary, the Member States shall take the measures necessary to ensure recovery of all or part of the premiums paid.
3. In the case of false declaration the Member States shall ensure recovery of an amount equal to the total of the premiums paid on the basis of that declaration.
4. Without prejudice to the particular circumstances to be taken into consideration in individual cases, the competent authorities may accept as justification for the non-recovery of the premiums the following cases of *force majeure* occurring between the declaration and the supervision referred to in Article 4:
 - (a) decease of the beneficiary;
 - (b) inability over a long period on the part of the beneficiary to carry out his job;
 - (c) expropriation of at least 50 % of the utilized agricultural area of the holding farmed by the beneficiary, provided that such expropriation was not foreseeable on the day on which the application was lodged;
 - (d) a natural disaster seriously affecting the agricultural area farmed by the beneficiary;
 - (e) accidental destruction of those of the beneficiary's buildings given over to the rearing of sheep;
 - (f) an epidemic affecting some or all of the beneficiary's flock of sheep.

Member States shall inform the Commission of cases which they recognize as constituting *force majeure*.

Article 6

Amounts recovered by the Member States pursuant to Article 5 (2) shall be declared as deductions from EAGGF expenditure to the extent that expenditure corresponding to the said amounts has been charged against Community finance.

Article 7

The conversion rate to be applied to the advance referred to in Article 1 shall be the representative rate in force on the first day of the marketing year in respect of which the said advance is paid.

The conversion rate to be applied to the premium shall be the representative rate in force on the last day of the marketing year.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2661/80

of 17 October 1980

laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80⁽³⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80 made provision for the granting of a variable slaughter premium for sheep; whereas detailed rules for its implementation should be laid down;

Whereas it should be stipulated that only animals born and reared within the Member State granting the premium should qualify;

Whereas it is necessary to enable the Member States to grant the premium when animals are first placed on the market with a view to their slaughter; whereas, in this case, measures should be taken to ensure that animals or the meat therefrom cannot qualify more than once for the premium;

Whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 lays down that the amount of the premium is to be equal to the difference between the guide level and the market price recorded in the Member State or Member States concerned;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 lays down that, in the event of payment of the premium in a Member State, an amount equivalent to that premium is to be charged for the products referred to in Article 1 (a) of the said Regulation when those products leave the territory of the Member State concerned; whereas the detailed rules for calculating this amount must be laid down; whereas the said amount can be ascertained only after the products have so left; whereas it is accordingly necessary to require provision of a security for the said amount;

Whereas, pursuant to Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68⁽⁴⁾, the sums stated are to be

paid on the basis of the conversion rate which obtained at the time when the transaction or part transaction was carried out; whereas Article 6 of the same Regulation stipulates that the time when a transaction is carried out is to be considered as being the date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending the adoption of such rules, by the rules of the Member State concerned, in which the amount involved in the transaction becomes due and payable; whereas, however, by virtue of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 878/77, the said provisions may be waived;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Only sheep which:
 - (a) correspond to the quality standards laid down in the Annex, and
 - (b) originate in the Member State where the premium is granted or are raised in that Member State for at least two months,

may qualify for the premium referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80.

2. Member States which grant the said premium shall determine, subject to the definition given in paragraph 1, the categories, qualities and weight limits of animals in respect of which the premium is to be payable.

3. Member States may lay down that the premium shall be granted when the animal is first placed on the market with a view to slaughter. They shall inform the Commission of any use made of this provision.

Article 2

1. The Member States concerned shall take the necessary measures to ensure that sheep carcasses and, where the provisions of Article 1 (3) are applied, animals in respect of which the premium has been granted are indelibly marked as such in order to ensure that they cannot again qualify for the premium.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

2. The Member States concerned shall take the measures necessary to ensure that animals and fresh or chilled sheep carcasses brought onto their territory are identified as such.

Article 3

1. For each Member State concerned, the level of the premium shall be fixed each week by the Commission in respect of the week commencing 21 days before the week of fixing.

2. For the purpose of calculating the premium level, the market price shall be that recorded in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 2657/80.

However, the market price for region 5 shall be that recorded in accordance with Article 3(2)(b) of the same Regulation.

3. For the purpose of this Article, the Belgium-Luxembourg Economic Union shall be considered as one Member State.

Article 4

1. For each Member State concerned, the amount to be charged on departure of the products referred to in Article 1(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 from its territory, in accordance with Article 9(3) of that Regulation, shall be fixed each week by the Commission. It shall be equal to the amount of the premium fixed in accordance with Article 3(1), for the week during which departure of the products in question took place.

2. On departure of the products referred to in Article 1(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 from the territory of the Member State concerned, a security shall be lodged. The security shall be fixed by the Member State in question at a level which covers the amount due pursuant to paragraph 1; it shall not be less than the forecast amount of the premium for the week preceding that during which departure takes place. The said security shall be released as soon as the amount referred to in paragraph 1 has been paid.

3. The amounts referred to in paragraphs 1 and 2 shall be fixed for fresh or chilled sheep carcasses. The amounts applicable to the other products referred to in Article 1(a) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be determined by employing the coefficients referred to in Articles 12(3) and 13(3) of Regulation (EEC) No 1837/80.

Article 5

1. Member States which grant the premium shall take all necessary steps to ensure compliance with the provisions of this Regulation.

2. Member States shall, where necessary, take the necessary steps to ensure recovery of an amount equal to the premium which has been paid.

Article 6

1. Member States which grant the premium shall communicate the relevant implementing measures to the Commission, not later than 10 days after the date from which they apply.

2. Member States which grant the said premium shall communicate the following to the Commission, not later than Thursday each week:

- (a) the forecast amount of the premium for the current week, taking account of the market price pattern recorded in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 2657/80;
- (b) the provisional amount of the premium for the week preceding the current week;
- (c) the actual amount of the premium for the week commencing 21 days before that during which the communication is made and the number of animals in respect of which entitlement to the premium arose during the said week.

The Member States in question shall also communicate to the Commission, as soon as possible and by week, the breakdown by category of the animals in respect of which entitlement to the premium has arisen, together with their total estimated carcass weight.

Article 7

The following shall be declared as deductions from EAGGF expenditure:

- the amounts charged by the Member States pursuant to Article 4(1),
- the amounts recovered by the Member States in the circumstances referred to in Article 5(2) to the extent that expenditure corresponding to the said amounts was charged against Community funds.

Article 8

1. The conversion rate to be applied to the premium referred to in Article 1 shall be the representative rate in force on the day the animal which is to qualify for the premium is slaughtered or, where the provisions of Article 1(3) are applied, the day the animal is first placed on the market with a view to slaughter.

2. The conversion rate to be applied to the amounts to be charged pursuant to Article 4 shall be that in force on the day the customs formalities on departure from the Member State in question are completed.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Quality Standards

To qualify for the premium a carcass must be reasonably well-fleshed throughout. The loins must be well-developed, the legs and shoulders moderately well-fleshed, but the forequarters may be relatively heavy. The flesh should be firm. As a minimum the fat cover should be light. An over-fat carcass will be rejected. A live animal must be such as to produce a carcass of at least these standards.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2662/80

of 17 October 1980

on transitional measures in respect of the sheepmeat and goatmeat premium and intervention systems

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and in particular Article 33 thereof,

Whereas certain transitional measures are necessary for the changeover from the existing arrangements before implementation of Regulation (EEC) No 1837/80 to the system established by the said Regulation;

Whereas the premium for the benefit of sheepmeat producers provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 1837/80 is to be calculated on the basis of sheepmeat production during the year preceding the current year; whereas the 1980/81 marketing year commences on 20 October 1980 and ends on 5 April 1981; whereas it is accordingly necessary to take sheepmeat production during a comparable period in 1979 as the reference point for calculating the premium applicable during the said period;

Whereas establishing this premium in region 3 involves some difficulties on account of the fact that the said region is made up of several Member States; whereas it appears to be necessary to calculate a premium, for the first marketing year, for each Member State included within the region in question;

Whereas it is also necessary to provide for a method for requiring a security for the amount to be charged in accordance with Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 for the first week in which the said system applies;

Whereas, pursuant to Article 7 (2) and (4) of Regulation (EEC) No 1837/80, the implementation of intervention buying in is subject to the recording of certain prices; whereas these can be recorded only after a certain period following the beginning of the 1980/81 marketing year; whereas the French Republic has applied for authorization to commence intervention buying in as from the beginning of that marketing year; whereas that Member State should be authorized to undertake intervention buying in during the first two weeks of the said marketing year if the situation on the market so requires;

Whereas the Management Committee for Sheepmeat and Goatmeat has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In respect of the 1980/81 marketing year:

- (a) the total amount referred to in the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be obtained for each region on the basis of any difference between the reference price and the forecast market price for the said region during that marketing year, multiplied by sheepmeat production in that region during the period 1 July to 31 December 1979;
- (b) notwithstanding the first subparagraph of Article 5 (4) of the abovementioned Regulation, in respect of region 3 the total amount referred to in (a) shall be subdivided in proportion to sheepmeat production in each Member State included in that region during the period 1 July to 31 December 1979. The amounts so obtained shall be divided, for each Member State, by the number of ewes recorded. The result so obtained shall give the estimated amount of the premium payable per ewe and per Member State;
- (c) notwithstanding the first subparagraph of Article 5 (4) of the abovementioned Regulation, the total amount referred to in (a) shall, for each Member State, be divided either:
 - by the number of ewes recorded, or
 - by the number of ewes which have given birth to lambs sold during the 1980/81 marketing year; in this case, only the producers who rear the said ewes shall be entitled to the premium.

The result so obtained shall give the estimated amount of the premium payable per ewe and by Member State;

- (d) notwithstanding Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2660/80, the advance on the premium shall be equal to 75 % of the forecast amount of the said premium. It shall be paid not later than 31 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

However, the Member States shall be authorized not to pay the advance but to pay the entire premium before the seventh month following the end of the marketing year.

Article 2

The total amount referred to in Article 1 (a) shall be revised at the end of the marketing year in accordance with the second subparagraph of Article 5 (2) and with Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80. However, in respect of region 3, the ceiling set on the premium referred to in Article 5 (3) of the said Regulation shall apply only in Member States which apply the measures laid down in Article 6 (1) (b) or, as the case may be, the premium provided for in Article 9 of the same Regulation.

Article 3

Notwithstanding Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2661/80, for the week commencing 20 October 1980,

the security referred to in the said Article shall, for the United Kingdom, be equal to the difference between the guide level for that week and the estimated market price for the previous week.

Article 4

Notwithstanding the first subparagraph of Article 7 (2) and Article 7 (4) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the weeks commencing 20 October and 27 October 1980:

- (a) the French Republic is hereby authorized to implement the intervention measures provided for in Article 6 (1) (b) of the said Regulation;
- (b) the qualities which may be covered by the said measures, and the buying-in prices, are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Intervention buying-in prices

(ECU/100 kg)

France	Week commencing 20 October 1980	Week commencing 27 October 1980
Agneaux R 3 (couvert)	291.7	290.8
Agneaux O 3 (couvert)	265.2	264.4
Agneaux U 4 (gras)	251.9	251.2
Agneaux R 4 (gras)	238.7	238.0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2663/80
of 17 October 1980

**laying down detailed rules for applying Regulation (EEC) No 2641/80 with
regard to imports of sheepmeat and goatmeat products originating in certain
non-member countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and
in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2641/80 of 14 October 1980 derogating from certain
import rules laid down in Regulation (EEC) No
1837/80 on the common organization of the market
in sheepmeat and goatmeat⁽²⁾, and in particular
Article 1 (2) thereof,

Whereas Council Decision 80/982/EEC of 14 October
1980⁽³⁾ approved the voluntary restraint agreements
negotiated with non-member countries in respect of
sheepmeat and goatmeat;

Whereas Regulation (EEC) No 2641/80 provided that
the issue of import licences for products falling within
subheadings 01.04 B and 02.01 A IV of the Common
Customs Tariff originating in certain non-member
countries shall be subject to the production of a certifi-
cate for export to the European Economic Commu-
nity issued by the exporting non-member country;
whereas it is necessary to lay down rules for applying
that system;

Whereas the exporting non-member countries
concerned have undertaken to issue certificates for
export for the products in question in accordance with
the traditional pattern; whereas it is necessary to
specify the model for such certificates and to lay down
rules for their use;

Whereas the certificate for export to the European
Economic Community must be issued by an issuing
authority situated in a non-member country; whereas
that authority must provide all guarantees necessary to
ensure the proper functioning of the system in ques-
tion;

Whereas it is necessary to limit the said imports to
the quantities provided for in the voluntary restraint
agreements; whereas it is accordingly necessary to
derogate from Commission Regulation (EEC) No
193/75⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

2471/80⁽⁵⁾, in respect of the quantities which may be
imported in excess of the quantities stated in the
licence;

Whereas the quantities which may be exported from
the said countries to the Community up to 31
December 1980 should be fixed;

Whereas provision should be made for the Member
States to forward information relating to the imports
in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issue of the import licence referred to in the first
indent of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No
2641/80 shall be subject to the production of the
certificate for export to the European Economic
Community, hereinafter referred to as 'certificate for
export' referred to in the second indent of the same
paragraph.

Article 2

1. The certificate for export shall be made out in
one original and at least one copy on a form whereof
a specimen is given in Annex I.

The size of the form shall be approximately 210 ×
297 mm. The paper to be used shall weigh not less
than 40 g/m² and shall be white in colour.

2. The forms shall be printed and completed in
one of the official languages of the Community; they
may also be printed and completed in the official
language or in one of the official languages of the
exporting country.

3. The original and the copies thereof shall be
either typewritten or handwritten. In the latter case,
they must be completed in ink and in block capitals.

4. Each certificate for export shall bear an indi-
vidual serial number allocated by the issuing authority
referred to in Article 4. The copies shall bear the same
serial number as the original.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 254, 27. 9. 1980, p. 23.

Article 3

1. The certificate for export shall be valid for three months from its date of issue.

The original of the certificate shall be submitted, together with a copy, to the competent authorities at the time when the application for the corresponding import licence is submitted.

2. The original shall be retained by the authority issuing the import licence. However, where the application for an import licence relates to only part of the quantity appearing on the certificate for export, the issuing authority shall state on the latter the quantity in respect of which it has been used and, after having affixed its stamp thereto, shall pass it to the party concerned.

Article 4

1. A certificate for export shall be valid only if it is duly completed and endorsed, in accordance with the provisions of this Regulation and the instructions appearing in Annex I, by an issuing authority appearing on the list given in Annex II.

2. The certificate for export shall be deemed to have been duly endorsed if it specifies the place and date of issue and the final date of validity, and if it bears the stamp of the issuing authority and the signature of the person or persons empowered to sign it.

Article 5

1. An issuing authority appearing on the list set out in Annex II must:

- (a) be recognized as such by the non-member exporting country;
- (b) undertake to verify the particulars appearing on certificates for export;
- (c) undertake to communicate periodically to the Commission the quantities in respect of which certificates for export are issued, broken down according to destination.
- (d) undertake to supply to the Commission and to the Member States on request any item of information enabling the particulars appearing on certificates for export to be verified.

2. The list shall be revised if the condition referred to in paragraph 1 (a) is no longer satisfied or if an issuing authority does not fulfil one of the obligations which it has assumed.

Article 6

1. The import licence referred to in the first indent of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2641/80 shall

be issued not later than the working day following that on which the application is lodged. It shall be valid until the final date of validity of the certificate for export submitted in accordance with Article 1.

2. Pursuant to the fourth indent of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2641/80, no security shall be required for the issue of the import licence referred to in paragraph 1.

3. The import licence must be returned to the issuing agency as soon as possible and not later than the time of its expiry.

Article 7

1. The application for an import licence and the licence itself shall bear, in space 14, the name of the non-member country of origin.

It shall be obligatory to import from the country stated in the licence.

2. The licence shall show, in space 20, one of the following forms of words:

- 'Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 2663/80)';
- 'Importafgiften begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 2663/80)';
- 'Beschränkung der Abschöpfung auf 10 % des Zollwerts (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2663/80)';
- 'Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 2663/80)';
- 'Prelievo limitato al 10 % *ad valorem* (applicazione del regolamento (CEE) n. 2663/80)';
- 'Heffing beperkt tot 10 % *ad valorem* (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2663/80)'.

Notwithstanding Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 193/75, the quantity placed in free circulation may not exceed that indicated in spaces 10 and 11 of the import licence; the figure 0 shall be entered for this purpose in space 22 of the said licence.

Article 8

Up to 31 December 1980, for products falling within subheading 02.01 A IV of the Common Customs Tariff and originating in Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay, certificates for export shall be issued in accordance with the traditional form of presentation, up to the following quantities expressed as tonnes carcase equivalent:

Argentina	3 733,
Australia	5 000,
New Zealand	46 672,
Uruguay	850.

Article 9

Member States shall communicate to the Commission before the fifth working day of every month, by telex, the quantities, by product and by origin, in respect of which the import licences referred to in Article 1 (1) have been issued during the preceding month.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

1. Exporter	2. No	ORIGINAL	
4. Consignee (optional)	3. ISSUING AUTHORITY		
	5. Country of destination		
6. Means of transport at the outset	CERTIFICATE FOR EXPORT TO THE EEC OF SHEEPMEAT AND GOATMEAT		
7. Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods (nature and presentation of the product, whether the meat is fresh, chilled or frozen)			
9. Net mass (kg) (in words)		8. Net mass (kg)	
10. CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY I hereby certify that the quantity shown on this certificate represents kg carcase mass ⁽¹⁾ of the total quantity covered by the voluntary restraint agreement concluded with the European Economic Community. Place Date 11. Expiry date (Stamp of the issuing authority) (Signature)			

⁽¹⁾ Use the conversion coefficients used in the voluntary restraint agreement.

ANNEX II

List of authorities in exporting countries empowered to issue export licences

- I. Junta nacional de carnes for Argentina.
 - II. Australian Meat and Livestock Corporation for Australia.
 - III. New Zealand Meat Producers Board for New Zealand.
 - IV. Instituto nacional de carnes (INAC) for Uruguay.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2664/80

of 17 October 1980

on the conditions governing imports of sheepmeat and goatmeat products from
Bulgaria, Hungary, Poland and Czechoslovakia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and
in particular Article 33 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2645/80 of 14 October 1980 concerning the collec-
tion of the levy applicable to certain live animals in
the sheepmeat and goatmeat sector ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 2 thereof,

Whereas some non-member countries which tradition-
ally export sheepmeat and goatmeat products to the
Community have entered into negotiations with the
Community for the purpose of concluding voluntary
restraint agreements; whereas the said negotiations
have not yet reached their conclusion; whereas,
however, on a transitional basis, the products in ques-
tion should be made subject to provisions similar to
those adopted in respect of imports from countries
which have already concluded voluntary restraint
agreements;

Whereas the competent authorities of the countries in
question have undertaken in writing to the Commis-
sion to limit their exports to the Community and to
apply the administrative provisions for the issue of the
'certificates for export to the Community' provided for
in the draft voluntary restraint agreements, with
immediate effect;

Whereas this undertaking means that it is unnecessary
to provide a security when lodging an application for
an import licence; whereas the form of the certificate
for export should be defined and rules laid down for
its use;

Whereas the certificate for export to the European
Economic Community must be issued by the desig-
nated issuing agency in each non-member country
concerned; whereas the said authority must provide
all guarantees necessary to ensure that the system in
question runs smoothly;

Whereas it is necessary to limit the said imports to
the quantities provided for in the agreements;
whereas it is accordingly necessary to derogate from
Commission Regulation (EEC) No 193/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2471/80 ⁽⁴⁾, in
respect of the quantities which may be imported in
excess of the quantities stated in the licence;

Whereas the non-member countries in question are
likely to conclude the said voluntary restraint agree-
ments within a relatively short period; whereas the
quantities which may be exported from the said coun-
tries to the Community, up to 31 December 1980
should therefore be fixed;

Whereas provision should be made for the Member
States to forward information relating to the imports
in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding Article 16 of Regulation (EEC) No
1837/80 and up to 31 December 1980:

(a) the issue of import licences for products falling
within subheadings 01.04 B and 02.01 A IV of the
Common Customs Tariff and originating in Bul-
garia, Hungary, Poland and Czechoslovakia:

— shall be subject to presentation of a 'certificate
for export to the European Economic Commu-
nity', hereinafter referred to as 'certificate for
export', issued by the government of the non-
member exporting country or under its respon-
sibility,

— shall not be subject to provision of a security.

(b) certificates of export shall be issued subject to the
following quantity limits expressed in tonnes
carcase equivalent by the country in question and
by category:

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 27. 9. 1980, p. 23.

	01.04 B	02.01 A IV a)
Bulgaria	135	50
Hungary	2 412	400
Poland	2 100	—
Czechoslovakia	—	245

Article 2

1. The certificate for export shall be made out in one original and at least one copy on a form whereof a specimen is given in Annex I.

The size of the form shall be approximately 210 × 297 mm. The paper to be used shall weigh not less than 40 g/m² and shall be white in colour.

2. The form shall be printed and completed in one of the official languages of the Community; it may also be printed and completed in the official language or in one of the official languages of the exporting country.

3. The original and the copies thereof shall be either typewritten or handwritten. In the latter case, they must be completed in ink and in block capitals.

4. Each certificate for export shall bear an individual serial number allocated by the issuing authority referred to in Article 4. The copies shall bear the same serial number as the original.

Article 3

1. The certificate for export shall be valid for three months from its date of issue.

The original of the certificate shall be submitted, together with a copy, to the competent authorities at the time when the application for the corresponding import licence is submitted.

2. The original shall be retained by the authority issuing the import licence. However, where the application for an import licence relates to only part of the quantity appearing on the certificate for export, the issuing authority shall state on the latter the quantity in respect of which it has been used and, after having affixed its stamp thereto, shall pass it to the party concerned.

Article 4

1. A certificate for export shall be valid only if it is duly completed and endorsed, in accordance with the provisions of this Regulation and the instructions appearing in Annex I, by an issuing authority appearing on the list given in Annex II.

2. The certificate for export shall be deemed to have been duly endorsed if it specifies the place and date of issue and the final date of validity, and if it

bears the stamp of the issuing authority and the signature of the person or persons empowered to sign it.

Article 5

1. An issuing authority appearing on the list set out in Annex II must:

- (a) be recognized as such by the non-member exporting country;
- (b) undertake to verify the particulars appearing on certificates for export;
- (c) undertake to communicate periodically to the Commission the quantities in respect of which certificates for export are issued, broken down according to destination;
- (d) undertake to supply to the Commission and to the Member States on request any item of information enabling the particulars appearing on certificates for export to be verified.

2. The list shall be revised if the condition referred to in paragraph 1 (a) is no longer satisfied or if an issuing authority does not fulfil one of the obligations which it has assumed.

Article 6

1. The import licence referred to in Article 1 shall be issued no later than the working day following that on which the application is lodged. It shall be valid until the final date of validity of the certificate for export submitted in accordance with Article 1.

2. The import licence must be returned to the issuing agency as soon as possible and not later than the time of its expiry.

Article 7

1. The application for an import licence and the licence itself shall bear, in space 14, the name of the non-member country of origin.

It shall be obligatory to import from the country stated in the licence.

2. The licence shall show, in space 20, one of the following forms of words:

- 'Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 2664/80)';
- 'Importafgiften begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 2664/80)';
- 'Beschränkung der Abschöpfung auf 10 % des Zollwerts (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2664/80)';
- 'Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 2664/80)';
- 'Prelievo limitato al 10 % *ad valorem* (applicazione del regolamento (CEE) n. 2664/80)';
- 'Heffing beperkt tot 10 % *ad valorem* (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2664/80)'.

Notwithstanding Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 193/75, the quantity placed in free circulation may not exceed that indicated in spaces 10 and 11 of the import licence; the figure 0 shall be entered for this purpose in space 22 of the said licence.

Article 8

Member States shall communicate to the Commission, before the fifth working day of every month, by

telex, the quantities, by product and by origin, in respect of which the import licences referred to in Article 1 (1) have been issued during the preceding month.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

1. Exporter	2. No	ORIGINAL
4. Consignee (optional)	3. ISSUING AUTHORITY	
	5. Country of destination	
6. Means of transport at the outset	CERTIFICATE FOR EXPORT TO THE EEC OF SHEEP, GOATS, SHEEPMET AND GOATMEAT	
7. Marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods		8. Net mass (kg)
9. Net mass (kg) (in words)		
10. CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY I hereby certify that the quantity shown on this certificate represents kg carcase mass ⁽¹⁾ of the total quantity covered by the voluntary restraint agreement concluded with the European Economic Community.		
Place	Date	
11. Expiry date	(Stamp of the issuing authority)	(Signature)

⁽¹⁾ Use the conversion coefficients used in the voluntary restraint undertaking.

*ANNEX II***List of authorities in exporting countries empowered to issue export licences**

- | | |
|----------------|---------------------|
| I. Rodopaimpex | for Bulgaria. |
| II. Terimpex | for Hungary. |
| III. Animex | for Poland |
| IV. Koospol | for Czechoslovakia. |
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2665/80

of 17 October 1980

on transitional measures in respect of imports of sheepmeat and goatmeat products from certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 33 thereof,

Whereas the Community has concluded voluntary restraint agreements with certain non-member countries which export sheepmeat and goatmeat products; whereas similar agreements are being negotiated with other non-member countries;

Whereas the third category of non-member countries which traditionally supply the products in question, some of which have not yet opened negotiations with the Community, would suffer prejudice if the market organization rules were to be suddenly applied with effect from 20 October 1980; whereas they should be permitted to export certain quantities to the Community until the end of 1980 subject to conditions comparable to those laid down for the non-member countries which have opened negotiations with the Community;

Whereas the said imports should be restricted to the quantities provided for; whereas it is accordingly necessary to derogate from Commission Regulation (EEC) No 193/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2471/80⁽³⁾, in respect of the quantities which may be imported beyond those indicated on licences;

Whereas the Member States should be required to provide information with regard to the said imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Up to 31 December 1980, the levy applicable on imports of products falling within subheadings 01.04 B and 02.01 A IV of the Common Customs Tariff shall be limited to 10 % *ad valorem*, within the following quantity limits, expressed in tonnes carcase equivalent by the non-member country concerned and by category:

Non-member countries	01.04 B	02.01 A IV a)	02.01 A IV b)
Iceland	—	—	88
Romania	48	10	—
Spain	—	93	—
Yugoslavia	23	660	—
Other non-member countries (except Argentina, Australia, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, New Zealand, Poland and Uruguay)	25	25	25

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 254, 27. 9. 1980, p. 23.

Article 2

1. Regulation (EEC) No 2666/80⁽¹⁾, shall apply, subject to the following provisions.

2. Applications for import licences for the products referred to in Article 1 shall be lodged between 20 October and 3 November 1980.

Notwithstanding Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75, licences shall be valid from their actual date of issue up to 31 December 1980.

3. Applications for licences, broken down by product and by country of origin, shall be transmitted to the Member States to the Commission not later than 6 November 1980 at 5 p.m.

4. The Commission shall decide, before 15 November, by product and by country of origin, either:

- (a) to authorize the issue of licences for all the quantities applied for;
- (b) to reduce all the quantities applied for by a single percentage figure.

5. Licences shall be issued on 17 November 1980.

Article 3

1. The licence application and the licence itself shall bear, in section 14, the name of the non-member country of origin.

It shall be obligatory to import from the country stated in the licence.

2. The licence shall bear, in section 20, one of the following entries:

- 'Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 2665/80). Licence valid for quantity in figures and letters) kg';

— 'Importafgiften begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 2665/80). Licensen er gyldig for (mængde i tal og bogstaver).... kg';

— 'Beschränkung der Abschöpfung auf 10 % nach dem Wert (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2665/80). Lizenz gültig für (Menge in Zahlen und Buchstaben)....kg';

— 'Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 2665/80). Certificat valable pour (quantité en chiffres et en lettres) kilogrammes';

— 'Prelievo limitato al 10 % *ad valorem* (applicazione del regolamento (CEE) n. 2665/80). Titolo valido per (quantità in cifre e lettere)..... kg';

— 'Heffing beperkt tot 10 % *ad valorem* (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2665/80). Certificaat geldig voor (hoeveelheid in cijfers en in letters) ... kg'.

Notwithstanding Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 193/75, only the quantity stated in section 20 of the import licence may be placed in free circulation; the figure 0 shall be entered for this purpose in section 22 of the said licence.

Article 4

Member States shall communicate to the Commission by telex before 5 December 1980 the quantities, by product and by country of origin, in respect of which import licences have been issued pursuant to this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ See page 36 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2666/80
of 17 October 1980

**on special detailed rules for applying the system of import and export licences
for sheepmeat and goatmeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and
in particular Article 16 (2) thereof,

Whereas, under Article 16 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80, any import into the Community and any
export therefrom of the products referred to in Article
1 (a) and (c) of that Regulation are subject to the
production of a licence; whereas it is appropriate,
therefore, to bring those products within the scope of
Commission Regulation (EEC) No 193/75 ⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2471/80 ⁽³⁾;
whereas it is necessary to lay down special detailed
rules for applying such system; whereas such detailed
rules will be either additional to or by way of deroga-
tion from the provisions of Regulation (EEC) No
193/75;

Whereas, under the third subparagraph of Article 16
(1) of Regulation (EEC) No 1837/80, licences are
issued subject to the lodging of a security; whereas it
is necessary to fix the amount of that security;

Whereas Commission Regulations (EEC) No
2663/80 ⁽⁴⁾, (EEC) No 2664/80 ⁽⁵⁾ and 2665/80 ⁽⁶⁾ laid
down special rules for imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down special detailed rules for
applying the system of import and export licences set
up by Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 254, 27. 9. 1980, p. 23.

⁽⁴⁾ See page 24 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ See page 29 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ See page 34 of this Official Journal.

However:

- (a) for products falling within subheading 02.01 A IV
of the Common Customs Tariff and originating in
Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay,
import licences may be issued only subject to the
conditions laid down in Regulation (EEC) No
2663/80;
- (b) for products falling within subheadings 01.04 B
and 02.01 A IV of the Common Customs Tariff
and originating in Bulgaria, Czechoslovakia,
Hungary and Poland, import licences may be
issued only subject to the conditions laid down in
Regulation (EEC) No 2664/80;
- (c) for products falling within subheadings 01.04 B
and 02.01 A IV of the Common Customs Tariff
and originating in Iceland, Romania, Spain and
Yugoslavia, import licences may be issued only
subject to the conditions laid down in Regulation
(EEC) No 2665/80.

Article 2

The following indent is added to Article 1 of Regula-
tion (EEC) No 193/75:

‘— Article 16 of Regulation (EEC) No 1837/80 (sheep-
meat and goatmeat).’

Article 3

1. The import licence shall be valid for three
months from its date of issue within the meaning of
Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75.
2. The licence application and the licence itself
shall state in section 14, the country of origin of the
product.
3. It shall be obligatory to import from the country
stated in the licence.

Article 4

1. The export licence shall be valid for three
months from its date of issue within the meaning of
Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75.
2. The licence application and the licence itself
shall state, in section 13, the country of destination of
the product.

Article 5

1. The rate of the security in connection with import licences shall be :

- 0.5 ECU per head in the case of live animals,
- 2 ECU per 100 kg net weight in the case of other products.

2. The rate of the security in connection with export licences shall be :

- 0.5 ECU per head in the case of live animals,
- 2 ECU per 100 kg net weight in the case of other products.

Article 6

Member States shall communicate to the Commission, on the first, 11th and 21st days of each month, by telex, the quantities, by product, and where appropriate, by origin or by destination, in respect of which import and export licences have been issued.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2667/80

of 17 October 1980

on certain transitional measures relating to imports of sheepmeat and goatmeat products consigned to the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 33 thereof,

Whereas imports of sheepmeat and goatmeat products will, with effect from 20 October 1980, be subject to the system laid down by Regulation (EEC) No 1837/80; whereas, in particular, the import levy system will apply to products placed in free circulation within the Community as from that date; whereas transitional measures should be taken in respect of products consigned to the Community before that date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Sheepmeat and goatmeat products consigned to the Community before 20 October 1980 and placed in free circulation within the Community as from that date shall be subject to one of the following systems:

- (a) products accompanied by the certificates for export to the Community referred to in Commission Regulations (EEC) No 2663/80⁽²⁾ and (EEC) No 2664/80⁽³⁾ shall be subject to the provisions of the said Regulations;
- (b) other products shall be subject to the system applicable before the implementation of Regulation (EEC) No 1837/80.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ See page 24 of this Official Journal.

⁽³⁾ See page 29 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2668/80

of 17 October 1980

laying down detailed rules for applying the levies on sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Articles 12 (5), 13 (5) and 24 thereof,

Whereas under Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 1837/80 levies are to be determined for imports of sheepmeat and goatmeat products; whereas those levies are calculated on the basis of the free-at-Community-frontier offer price established by reference to the most representative purchasing possibilities as regards quality and quantity; whereas this price determines the amount of the levy; whereas the method of calculating it should therefore be determined;

Whereas, when the free-at-Community-frontier offer price is calculated, in principle all free-at-Community-frontier offers from non-member countries are taken into consideration; whereas, where it appears from information available to the Commission that certain offers do not correspond to actual purchasing possibilities or that they are not representative of the actual trend of prices or that they do not relate to representative quantities, such offers should be disregarded;

Whereas the levies should be fixed for each week in order to take account of the seasonal fluctuation of the basic price;

Whereas provision must be made for the regular communication by Member States of the data relating to the implementation of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The free-at-Community-frontier offer price referred to in Article 12 (2) of Regulation (EEC) No

1837/80 shall be calculated on the basis of the free-at-Community-frontier offer prices for products specified in section (a) of Annex I to the said Regulation and for live animals falling within subheading 01.04 B of the Common Customs Tariff.

2. The coefficient referred to in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be as shown in Annex I.

Article 2

1. The free-at-Community-frontier offer price referred to in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be calculated on the basis of the free-at-Community-frontier offer prices for the products specified in section (c) of Annex I to the said Regulation.

2. The coefficient referred to in Article 13 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be 0.75.

3. The coefficients referred to in Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be as shown in Annex II.

Article 3

1. The free-at-frontier offer prices determined in accordance with Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be based *inter alia* on:

- (a) the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries;
- (b) other information concerning the export prices applied by the non-member countries.

2. The following shall be disregarded:

- (a) offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities;
- (b) offer prices relating to unrepresentative quantities;
- (c) prices which the Commission considers, in view of general price movements or other information available to it, not to be representative of actual price trends in the country of origin.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

Article 4

The period referred to in Articles 12 (2) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 shall extend from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month in which the levies are determined.

Article 5

The levies referred to in Article 11 of Regulation (EEC) No 1837/80 shall be fixed before the 27th day of each month for each of the weeks of the following month. They shall apply from 00.00 hours on Monday until 24.00 hours on Sunday.

Article 6

Member States shall, on the first, 11th and 21st days of each month, notify the Commission by telex, for each non-member country of origin, the prices referred to in Article 3 which have come to their knowledge during the 10 days preceding the day of such notification, specifying in particular the category of animal or the cut of meat, the quantity imported and, if possible, the quality. The Commission may make use of any other information available to it.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

*ANNEX I***Coefficients for calculating the levies referred to in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80**

CCT heading No	Description	Coefficient for calculation of levy
01.04 B	Live sheep and goats other than pure bred breeding animals	0.47
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	1.00
	2. Short forequarters	0.70
	3. Chines and/or best ends	1.10
	4. Legs	1.30
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	1.30
	(bb) Boned or boneless	1.82
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	1.30
	2. Boned or boneless	1.82

*ANNEX II***Coefficients for calculating the levies referred to in Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80**

CCT heading No	Description	Coefficient for calculation of levy
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	1.00
	2. Short forequarters	0.70
	3. Chines and/or best ends	1.10
	4. Legs	1.30
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	1.30
	(bb) Boned or boneless	1.82

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2669/80

of 17 October 1980

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and
in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No
1837/80 a levy is applicable to the products specified
in Article 1 (a) of that Regulation ;

Whereas the levy on products falling within
subheading 02.01 A IV a) 1 listed in Annex I to Regu-
lation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the differ-
ence between the seasonally-adjusted basic price and
the Community free-at-frontier offer price ;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in
Article 32 of Regulation (EEC) No 1837/80 for the
1980/81 marketing year ;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is
determined in the light of the most representative
purchasing possibilities, as regards quality and quan-
tity, recorded over the period from the 21st day of the
preceding month to the 20th day of the month during
which the levies are determined, taking particular
account of the supply and demand situation for fresh
or chilled meat, the world market price for frozen
meat of a category which is competitive with fresh or
chilled meat and of past experience ;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be deter-
mined, if necessary, on the basis of the most represen-
tative purchasing possibilities recorded for live sheep ;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 2668/80 ⁽²⁾, the free-at-frontier offer prices are to
be based *inter alia* on the prices shown in the
customs documents which accompany products

imported from non-member countries or on other
information concerning the export prices applied by
those non-member countries ; whereas offer prices
which do not correspond to actual purchasing possibil-
ities or which relate to unrepresentative quantities and
offer prices which, in view of general price move-
ments or other information available, may be con-
sidered not to be representative of actual price trends
in the country of origin are to be disregarded ;

Whereas a special levy may be fixed for products origi-
nating in or coming from one or more non-member
countries if exports of the said products are made at
abnormally low prices ;

Whereas the levy on live animals within subheading
01.04 B and on the meat falling within subheadings
02.01 A IV a) 2, 3, 4 and 5 and 02.06 C II a) listed in
Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be
equal to the levy determined for carcasses, multiplied
by a standard coefficient fixed for each of the products
in question ; whereas these coefficients are fixed in
Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80 ;

Whereas the levies should be so fixed that the obliga-
tions arising from international agreements concluded
by the Community continue to be fulfilled ; whereas,
moreover, account should be taken of the voluntary
restraint arrangements made by the Community with
certain non-member countries ;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of
each month for each week during the following
month ; whereas they are applicable from Monday to
Sunday ; whereas they can be altered within that
period if necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- in the case of other currencies, an exchange based
on the arithmetic mean of the spot market rates of

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ See page 39 of this Official Journal.

each of those currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to Commission Regulation of 17 October 1980 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Week No 29 from 20 to 26 October 1980	Week No 30 from 27 October to 2. November 1980
01.04 B	Live sheep and goats other than pure bred breeding animals	33.84 ⁽¹⁾	33.37 ⁽¹⁾
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :		
	1. Carcases or half-carcases	72.00 ⁽²⁾	71.00 ⁽²⁾
	2. Short forequarters	50.40 ⁽²⁾	49.70 ⁽²⁾
	3. Chines and/or best ends	79.20 ⁽²⁾	78.10 ⁽²⁾
	4. Legs	93.60 ⁽²⁾	92.30 ⁽²⁾
	5. Other :		
	(aa) Unboned (bone-in)	93.60 ⁽²⁾	92.30 ⁽²⁾
	(bb) Boned or boneless	131.04 ⁽²⁾	128.62 ⁽²⁾
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted, in brine, dried or smoked :		
	1. Unboned (bone-in)	93.60	92.30
	2. Boned or boneless	131.04	128.62

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2645/80 and Commission Regulations (EEC) No 2664/80 and (EEC) No 2665/80.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 2664/80 and (EEC) No 2665/80.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2670/80

of 17 October 1980

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organiza-
tion of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, and
in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No
1837/80 a levy is applicable to the products falling
within subheading 02.01 A IV b) listed in Annex I to
that Regulation ;

Whereas, pursuant to Article 13 of Regulation (EEC)
No 1837/80, the levy on frozen carcasses and half-
carcasses is to be equal to the difference between :

- (a) the basic price multiplied by a coefficient repre-
senting the relationship existing in the Commu-
nity between the price of fresh meat of a category
competitive with the frozen meat in question,
presented in the same form, and the average price
of fresh and chilled sheep carcasses, and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the
said frozen meat ;

Whereas the basic price or the 1980/81 marketing
year is fixed in Article 31 of Regulation (EEC) No
1837/80 ; whereas the coefficient referred to in Article
13 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 is fixed in
Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80 ⁽²⁾ ;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is
determined in the light of the most representative
purchasing possibilities, as regards quality and quan-
tity, recorded over the period from the 21st day of the
preceding month to the 20th day of the month during
which the levies are determined, taking particular
account of the supply and demand situation for fresh
or chilled meat, the world market price for frozen
meat of a category which is competitive with fresh or
chilled meat and of past experience ;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be
based *inter alia* on the prices shown in the customs
documents which accompany products imported from
non-member countries or on other information
concerning the export prices applied by those non-
member countries ; whereas offer prices which do not
correspond to actual purchasing possibilities or which
relate to unrepresentative quantities and offer prices
which, in view of general price movements or other
information available, may be considered not to be
representative of actual price trends in the country of
origin are to be disregarded ;

Whereas a special levy may be fixed for products origi-
nating in or coming from one or more non-member
countries if exports of the said products are made at
abnormally low prices ;

Whereas the levy on the meat falling within subhead-
ings 02.01 A IV b) 2, 3, 4 and 5 listed in Annex I to
Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the
levy determined for frozen carcasses, multiplied by a
standard coefficient fixed for each of the products in
question ; whereas these coefficients are fixed in
Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80 ;

Whereas the levies should be so fixed that the obliga-
tions arising from international agreements concluded
by the Community continue to be fulfilled ; whereas,
moreover, account should be taken of the voluntary
restraint arrangements made by the Community with
certain non-member countries ;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of
each month for each week during the following
month ; whereas they are applicable from Monday to
Sunday ; whereas they can be altered within that
period if necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis ;

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ See page 39 of this Official Journal.

- in the case of other currencies, an exchange based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of those currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to Commission Regulation of 17 October 1980 fixing the import levies on frozen sheep-meat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Week No 29 from 20 to 26 October 1980 ⁽¹⁾	Week No 30 from 27 October to 2 November 1980 ⁽¹⁾
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :		
	1. Carcases or half-carcases	54·000	53·250
	2. Short forequarters	37·800	37·275
	3. Chines and/or best ends	59·400	58·575
	4. Legs	70·200	69·225
	5. Other :		
	(aa) Unboned (bone-in)	70·200	69·225
	(bb) Boned or boneless	98·280	96·915

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in the voluntary restraint agreements or those laid down in Commission Regulations (EEC) No 2664/80 and (EEC) No 2665/80.